

Эдвард П. Фостер
ROAP
Англоязычный ключ к
RO,

мировому языку

Цена – 25 центов

Gerab Zacag Gerdac

Общество языка Ро

Уэйверли, Западная Вирджиния, США

© 1921, Эдвард П. Фостер

Содержание

Грамматика	2
Основа	2
Части речи	3
Спряжение глагола	4
Множественное число	7
Степени сравнения	7
Словарь	7
Названия химических элементов	24
Растения	26
Rogzalz – Предложения	26
Развитие международного языка	27
Положительные отзывы о ро	28
Научный язык	28
Общество языка ро	29

Грамматика

At Ro rofaza – Алфавит ро: *a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z*.

Rolar – произношение – at zag rofadz – пять гласных *a e i o u* читаются как русские буквы *а э и о у* соответственно; *c* – как буква *ш*; *g* – как *г*; *j* как *ж* (французское *j*); *q* произносится как носовое [н]; *x* читается как греческая буква *х* или немецкий диграф *ch* (задненёбный [х]); *dh* читается как английский диграф *th* в слове *this*; *aw* – как английский диграф *ow* в слове *owl*; *au* как дифтонг [ай]; чтение прочих букв понятно интуитивно всякому знакомому с латинской графикой.

Ро – полностью априорный язык. То есть его основы (корни) создаются без опоры на корнеслов каких-либо других языков.

Все слова ро, начинающиеся одинаковой буквой, точнее, одинаковым слогом, относятся к одной тематической группе. Буквы, добавляемые к начальному слогу, уточняют общее значение и образуют основы. Затем основы могут изменяться (склоняться и спрягаться).

Образование слов в ро чрезвычайно часто зависит от последовательности букв в алфавите. Например, в первых пяти числительных *zab 1, zac 2, zad 3, zaf 4, zag 5* на конце меняются пять согласных *b, c, d, f, g* в соответствии с их алфавитным порядком. Подобным образом обозначаются дни недели¹: *taf* – день, *Tafab* – воскресенье (день 1); *Tafac* – понедельник (день 2); месяцы: *tal* – месяц; *Talab* – Январь (месяц 1); планеты: *bira* – планета; *Birab* – Меркурий; *Birac* – Венера; *Birad* – Земля, в соответствии с порядком расположения относительно Солнца; *gerda* – денежная единица США; *gerdab* – монета достоинством в одну десятую цента; *gerdac* – цент; *gerdad* – десятицентовик; *gerdaf* – доллар, в порядке увеличения ценности; местоимения: *ab* – я; *ac* – ты; *ad* – он; *af* – она; *ag* – оно, в порядке, обычно приводимом в грамматиках; метрическая система, *gebab* – миллиметр, *gebac* – сантиметр, *gebad* – дециметр, *gebaf* – метр, в порядке увеличения длины. При желании можно было бы привести множество других подобных примеров.

Основа²

Одна и та же основа в ро, как, например, в английском языке, может использоваться и как существительное, и как глагол (ср. английское *love* – любовь/любить, *hope* – надежда/надеяться, *walk* – прогулка/гулять). Говорится **ap kecav** – прогулка; **eb kecav** – гулять; **at radac kecav** – мальчик гуляет; **eb selab** – надеяться; **ad habel ap selab** – он надеется (дословно *он имеет надежду*); **kecavem** – гуляет (в будущем); **selabed** – надеялся (в далёком прошлом); **selabi** – с надеждой; **selabni** – безнадёжно; **selabu** – оптимизм; **selnaber** – безнадёжный, безысходный, отчаянный; **ev kecav** – гулять (в прошлом, связанном с настоящим); **ela kecaver** – прогуливается (в момент речи); **kecavet** – будет прогуливаться (до определённого момента в будущем); **eta selabot** – <это то, на что> будут надеяться (до определённого момента в

¹ В европейской традиции неделя начинается с воскресенья. Названия дней недели и месяцев в ро, как и в английском, пишутся с заглавной буквы. (прим. переводчика)

² В ро основа всегда равна корню и слову в начальной форме. (прим. переводчика)

будущем). **Selab kerasel zuto in at muyo sabaf.** Надежда вечно процветает в человеческом сердце.

Большинство слов-основ ро состоит из пяти букв, причём согласные и гласные чередуются, а вторым гласным является “а”, например: **rilab** – знание, **sikab** – любовь.

Изменение значения слова на противоположное производится путём добавления согласного “n” непосредственно перед вышеупомянутым “а”, либо перед гласным последнего изменяемого слога. Таким образом: **rilnab** – неведение; **siknab** – ненависть; **sobad** – правильный; **sobnad** – ошибочный; **Suva** – Бог; **Suvna** – Сатана. При произнесении вслух подобных антонимов ударение естественно и почти неосознанно падает на слог, начинающийся с “n”.

Части речи

Начальное “a” обозначает местоимения (личные, указательные, относительные – местоименные союзы либо вопросительные).

Начальное “e” обозначает вспомогательный глагол, участвующий в образовании ряда сложных временных форм, неопределённую форму глагола (инфинитив) или причастие настоящего времени.

Начальное “i” или “o” обозначает предлог. Гласные (и начинающиеся ими предлоги) противопоставлены друг другу.

Начальное “u” указывает на то, что слово является союзом.

“A” в середине – формообразующий слог, дополняющий основу. Слог “ar”, добавленный к корню, обозначает деятеля (главным образом – лицо), подобно английскому суффиксу “er” и русским “ник”, “щик” и т. д. “Ar”, добавленный к корню, обозначает инструмент, с помощью которого совершается действие. Потому **rufaleb** – *печатать на машинке*; **rufalar** – *печатающий на машинке*; **rufalap** – *печатная машинка*; **rufalaf** – *машинистка*.

Конечное “e”, присоединённое к существительным или местоимениям, выражает родительный падеж со значением принадлежности (посессивное, притяжательное значение).

Конечное “i” делает слово наречием.

Конечное “o” превращает слово в прилагательное; конечное “ot” обозначает причастие прошедшего времени (II); **rufalot** – *напечатанный на машинке*; **rel** – *видеть*; **relot** – *увиденный*; **noto rel** – *не увиденный*; **rocalot** – *опубликованный*; **sikabot** – *возлюбленный*; **romot** – *сказанный*; **noto rom** – *не сказанный*; конечный слог “om” соответствует латинскому –ndus, английскому –able/-ible (суффикс прилагательных, означающий возможность осуществления); **rom** – *говорить, произносить*; **romom** – *произносимый*; **nomo rom** – *непроизносимый*; **rem** – *слушать, слышать*; **remom** – *слышный, слышимый*; **remomi** – *внятно, громко*; **remomu** – *слышимость, внятность*; **rig** – *вера, верить*; **rigom** – *заслуживающий доверия*; **nomo rig** – *не заслуживающий доверия*; **nomi rig** – *неправдоподобно*; **nomu rig** – *неправдоподобие*; **rel** – *видеть*; **relom** – *видимый*; **relomi** – *заметно, видимо*; **relomu** – *видимость*; **rev** – *понимать*; **revom** – *понятный, постижимый*; **nomo rev** – *непонятный*,

непостижимый; **nomu rev** – непонятность; **noto rev** – непостигнутый, неразгаданный; **revot** – понятый, разгаданный; **revos** – сообразительный.

Конечное “u” указывает на отвлечённые существительные; **radal** – мужчина; **radalo** – мужественный; мужеподобный; **radalu** – мужественность; **rafac** – девочка; **rafacu** – девичество.

Спряжение глагола

Примечание переводчика. Фостер, создавая грамматику ро, зачастую слепо копировал её с грамматики родного для себя языка – английского. Наиболее ярко это проявилось в изменении глагола по временам и залогам. Рассчитывая на англоязычного читателя, автор не описал спряжение глагола с достаточной детальностью, требуемой для иностранца, не владеющего английским; этим продиктована необходимость настоящего развёрнутого комментария. Несколько упрощая ситуацию английского языка (ведь в ро нет ни неправильных глаголов, ни глагольных категорий лица и числа), соответствия между английским и ро можно представить в следующем виде (V – глагольная основа, через дефис после неё указываются окончания, плюсами отделяются вспомогательные глаголы):

Indefinite Tenses (неопределённые времена)

Время	Образование в английском	Образование в ро
Present (настоящее)	V	V; V-el; el V
Past (прошедшее)	V-ed (<i>глагол в прошедшем времени, совпадает с прич. прош. вр. I</i>)	V-ek
Future (будущее)	shall/will+V	V-em

Колебания в форме настоящего времени объясняются, видимо, противоречием двух принципов, которыми руководствовался Фостер при написании/переводе текстов на ро: 1) пословный перевод с английского; 2) аналогия с формами прошедшего и будущего времён ро, требующая присоединения слога, обозначающего время, к концу основы. В будущем времени ро, в отличие от английского, не используется вспомогательный глагол.

Perfect Tenses (совершенные времена)

Время	Образование в английском	Образование в ро
Present	have/has+V-ed	V-ef
Past	had+V-ed	V-ed
Future	shall/will have+V-ed	V-et

Составным временным формам английского у Фостера соответствуют простые формы с глагольными окончаниями. А в следующих примерах он слепо следует за английским языком, используя вспомогательный глагол «быть» в разных временах и причастие настоящего времени (в ро, впрочем, глаголы, как было сказано выше, не различаются по лицу и числу):

Continuous Tenses (длительные времена)

Время	Образование в английском	Образование в ро
Present	am/are/is+V-ing	ela+V-er
Past	was/were+V-ing	eka+V-er
Future	shall/will be+V-ing	ema+V-er

Времена группы Present Perfect Continuous (перфектно-длительные) в текстах Фостера нам не встречались, однако по аналогии их легко себе представить:

Present Perfect Continuous

Время	Образование в английском	Образование в ро
Present	have/has been+V-ing	efa+V-er
Past	had been+V-ing	eda+V-er
Future	shall/will have been+V-ing	eta+V-er

Формы страдательного залога, судя по вышеприведённому примеру (**eta selabot**), образуются в ро, как и в английском, с использованием вспомогательного глагола и причастия прошедшего времени (II), хотя одно слово ро может соответствовать двум и даже трём английским (had been=eda, will have been=eta и т. п.).

Indefinite Tenses in the Passive Voice (неопределённые времена в страдательном залоге)

Время	Образование в английском	Образование в ро
Present	am/are/is+V-ed	ela+V-ot
Past	was/were+V-ed	eka+V-ot
Future	shall/will be+V-ed	ema+V-ot

Continuous Tenses in the Passive Voice

Время	Образование в английском	Образование в ро
Present	am/are/is being+V-ed	ela era+V-ot
Past	was/were being+V-ed	eka era+V-ot

Perfect Tenses in the Passive Voice

Время	Образование в английском	Образование в ро
Present	have/has been+V-ed	efa+V-ot
Past	had been+V-ed	eda+V-ot
Future	shall/will have been+V-ed	eta+V-ot

Во всех временах вспомогательные глаголы могут, если сказуемым в предложении является глагол «быть» (есть, был(а, о)), выполнять функцию глагола-связки. Глагол-связка в ро, как и в английском, в отличие от русского, не опускается в настоящем времени (в случаях типа «он <есть> умный»).

Времена, как правило, передают следующие значения:

Present Indefinite – обычные, постоянные действия либо свойства объекта (фразы вроде *Каждое утро я встаю в шесть часов; Он знает английский язык*).

Past Indefinite – действие (чаще всего однократное) или состояние, относящееся к прошлому и не связанное с настоящим.

Future Indefinite – действие (однократное, постоянное, повторяющееся) либо состояние, относящееся к будущему времени.

Present Continuous – действие/состояние, совпадающее с моментом речи, длящееся в момент речи.

Past Continuous – действие, протекавшее в течение определённого момента/периода времени в прошлом.

Future Continuous – действие, протекающее в течение определённого момента/периода времени в будущем.

Present Perfect – действие, совершённое в прошлом, но связанное с настоящим (нередко – имеющее результат в настоящем).

Past Perfect – предпрошедшее время, обозначает действие, совершённое ранее другого в прошлом.

Future Perfect – действие, которое будет закончено до определённого момента/действия в будущем.

Present Perfect Continuous – действие/состояние, начавшееся в прошлом и продолжавшееся до определённого периода (используется в предложениях вроде *Я живу в этом городе столько-то лет; Я изучаю этот язык с такого-то года*).

Past Perfect Continuous – действие/состояние, начавшееся до определённого момента в прошлом и продолжавшееся до этого момента.

Future Perfect Continuous – действие/состояние, которое начнётся до определённого момента в будущем и будет продолжаться вплоть до этого момента.

Вопросительное предложение в английском языке образуется путём перестановки слов так, что вспомогательный глагол оказывается на первом месте. В ро изменения порядка слов не требуется (хотя Фостер, пословно переводя с английского, нередко его допускал), поскольку существует особая вопросительная форма вспомогательного глагола/глагол-связки, образуемая присоединением к его началу буквы “w”. При этом даже в тех временах, в которых вспомогательный глагол в утвердительной форме отсутствует (в ро – неопределённые и совершенные), он, как в английском, появляется в вопросительной форме. В простых (неопределённых) временах в вопросительной форме основной глагол стоит в инфинитиве (без частицы инфинитива).

Таким образом, отличия и сходства в спряжении глагола между английским и ро состоят в следующем:

1. Фостер заимствовал из английского грамматические значения времени.

2. Иногда сложной форме английского языка соответствует в ро простая форма, образуемая путём присоединения окончания (будущее неопределённое время, совершенные времена).

3. Различным вспомогательным глаголам английского языка и их устойчивым сочетаниям (*to be* – «быть», *to have* – «иметь») в ро соответствует один вспомогательный глагол – «быть».

4. Вспомогательные глаголы/глаголы-связки в ро, в отличие от английского, не различаются по лицам и числам.

5. Начальная форма глагола (инфинитив) настоящего времени в ро, как и в английском, обозначается добавлением перед основой определённой частицы (в английском – *to*, в ро – *eb*). Ро дополнительно предусматривает частицу для инфинитива прошедшего времени. В спрягаемых формах глагола показатель инфинитива (частица) отсутствует и в английском, и в ро.

6. В английском у большинства слов совпадают формы прошедшего неопределённого времени, причастия прошедшего времени (I) и причастия прошедшего времени (II). В ро каждая из этих форм имеет своё собственное средство выражения.

7. Поскольку в ро имеются, в отличие от английского, окончания для совершенных времён, причастие прошедшего времени (II) в нём употребляется только в составных формах страдательного залога, в действительном залоге – только в вопросительных предложениях совершенных времён.

Все спрягаемые формы глагола обозначаются двенадцатью слогами. Вот они:

eb – инфинитив настоящего времени (present infinitive)

ec – повелительное наклонение (императив)

ed – предпрошедшее время (плюсперфект)

ef – перфект (прошедшее время, имеющее отношение к настоящему)

eg – причастие прошедшего времени

ek – простое прошедшее время (имперфект)

el – простое настоящее время

em – простое будущее время

er – причастие настоящего времени

es – причастие будущего времени
et – будущее совершенное время
ev – инфинитив прошедшего времени (past infinitive)

Для образования глагола-связки, то есть «быть», нужно добавить “а” к данным слогам следующим образом:

eba – *быть*; **neba** – *не быть*;

ec – *будь*; **neca** – *не будь*;

eda – *был(а, о, и)* (had been); **neda** – *не был* (had not been);

efa – *был(а, о, и)* (has been; have been);

ega – *бывший* (having been); **nega** – *не бывший* (not having been);

eka – *был(а, о, и)* (was, were); **weka?** – *был(а, о, и) ли?*

ela – *есть* (is, am, are); **nela** – *не есть*;

ema – *будет* (will be); **ad wema?** – *будет ли он(а, о, и)? совершит ли он(а, о, и) нечто?*

era – *будучи* (being); **nera** – *не будучи* (not being);

esa – *будущий (ая, ее, ие)* (about to be);

eta – *будет* (will have been).

Число, единственное либо множественное, не выражается глаголом-сказуемым, оно есть только у подлежащего: **ab el** – я есть; **ad el** – он есть; **abz el** – мы есть; **at musal kelab** – лошадь скачет; **musalz kelab** – лошади скачут.

Отрицание выражается путём добавления к глаголу приставки “n”; вопрос – присоединением префикса “w”. **Ac wek amid?** – Ты был здесь? **Ab nek amid.** – Меня здесь не было. **Ad wem kep tiltaf?** – Он придёт сегодня? **Ad nem kep tiltaf.** – Он не придёт сегодня. **Troy eka.** – Троя была. **Troy nela.** – Трои нет. **Ad nema alid al tagnab.** – Его не будет здесь этим вечером.

Род

Добавляя местоимения **ad** – он, **af** – она, можно обозначить мужской или женский род; **mutab** – лев (существительное общего рода); **mutabad** – лев-самец; **mutabaf** – львица; **musal** – лошадь; **musalad** – конь; **musalaf** – кобыла.

Множественное число

Множественное число обозначается окончанием **z**, вместо английского и французского **s**.

Степени сравнения

Степени сравнения прилагательных и наречий образуются присоединением приставок **cik** – более; **cikni** – менее; **cim** – в наибольшей степени; **cimni** – в наименьшей степени.

Словарь

ab – я (*именительный и винительный падеж*); **abe** – мой; **abz** – мы (*именительный и винительный падеж*); **abze** – наш; **ac** – ты; **ad** – он; **adh** – он, она; **af** – она; **ag** – оно, это; **agz** – они; **agze** – их; **aj** – какой-нибудь; **ajid** – где-нибудь; **ak** – каждый; **al** – этот; **ale** – принадлежащий этому; **alid** – здесь; **alit** – сейчас; **alz** – эти; **am** – тот; **ame** – принадлежащий тому; **amid** – там; **id amid** – туда; **od amid** – оттуда; **amif** – так, таким образом; **amit** – тогда; **an** – нет; **anar** – никто; **anare** – ничей; **anid** – нигде; **anit** – никогда; **ap** – *неопределённый артикль*; **ape** – *принадлежащий кому-либо, чему-либо (предлог-неопределённый*

артикуль со значением русского родительного принадлежности); **aq** – сам, себя; **ar** – некто, кто-нибудь, человек; **as** – такой; **asi** – так; **at** – определённый артикуль; **ate** – принадлежащий кому-либо, чему-либо (предлог-определённый артикуль); **ath** – любой (из двух); **av** – что (союз, относительное местоимение); **avar** – кто; **avid** – где; **avif** – как; **avik** – почему; **avit** – когда; **aw?** – что? **awar?** – кто? **aware?** – чей? **awid?** – где? **id awid?** – куда? **od awid** – откуда? **awif** – как? **awik** – почему? **awit?** – когда? **aw ca?** – насколько? **aw za?** – сколько? **ax** – другой; **axar** – кто-нибудь другой; **axid** – где-то в другом месте; **axif** – иначе, по-другому; **ay** – некий; **ayar** – некто; **ayid** – где-то; **ayif** – как-то; **ayit** – когда-то, иногда; **az** – любой, каждый, всякий; **azar** – любой человек, кто угодно; **azid** – где угодно; **azif** – любым способом; **azit** – всегда;

ba – вещь, вещество; **bab** – химический элемент; **babgab** – водород; **babgak** – медь; **babgam** – серебро; **babgas** – золото; **babhas** – ртуть; **babhax** – радий; **babjad** – алюминий; **bablac** – углерод; **bablam** – олово; **bablas** – свинец; **babmac** – азот; **babmad** – фосфор; **babmak** – мышьяк; **babnac** – кислород; **babnad** – сера; **babrad** – хлор; **babvaf** – железо; **babzaf** – никель; **babzar** – платина; **bacab** – ископаемое, минерал; **bacad** – руда; **bacaf** – камень; **bacal** – галька; **badab** – силикат; **badac** – гранат (минерал); **badak** – слюда; **badas** – кремь; **bafab** – известь; **bafal** – мрамор; **bafam** – мел; **bagab** – глинозём; **bagaf** – сапфир; **baklaf** – спирт; **bakrag** – газолин; **bakral** – керосин; **balab** – металл; **balad** – латунь; **balak** – сталь; **barad** – сода; **basab** – топливо, горючее; **basad** – каменный уголь; **basaf** – древесный уголь; **basak** – кокс;

beb – газ; **bebaf** – туман, пар; **bebak** – дым; **bebam** – пар; **bebar** – воздух; **becab** – пузырьёк (воздуха); **bedab** – жидкость; **bedac** – вода; **bedaf** – ванна, купание; **bedag** – влажность, сырость, влага; **bedak** – выпитывание (жидкости); **bedal** – растворение; **bedap** – окувание, макание; **bedar** – полив, орошение; **bedav** – мытьё; **befab** – размягчаться, размягчение; **beflag** – жир; **beflal** – масло; **befas** – мыло; **begabo** – плотный; **begafi** – сухо; **begalo** – твёрдый, жёсткий; **bejab** – порошок, пыль; **berabo** – эластичный, гибкий; **beqabo** – крепкий, прочный; **berabo** – ломкий, хрупкий; **besab** – трение; **besnab** – смазывание, смазка;

bib – небо; **bicak** – погода; **bical** – климат; **bid** – ветер; **bif** – облако; **bigal** – дождь; **bigal** – засуха; **bijab** – буря; **bijnab** – штиль, затишьё; **bikab** – природа; **bilab** – лёд; **bilnab** – таяние, оттепель; **bilaf** – мороз; **bilak** – снег; **bimak** – свет, освещение; **bimam** – гром; **bipad** – зонтик; **bipaf** – тент; **bira** – планета; **Birab** – Меркурий; **Birac** – Венера; **Birad** – Земля; **Biraf** – Марс; **bisa** – солнце; **bita** – луна; **biva** – звезда; **biza** – вселенная;

bobac – материя, вещество; **bocado** – прозрачный; **bocnado** – непроницаемый; **bocal** – кристалл, хрусталь; **bocam** – зеркало; **bocap** – светило, источник света; **bocat** – вспышка; **bodaco** – белый; **bodamo** – чёрный; **bofab** – цвет; **bofnabo** – бесцветный; **bofaco** – красный; **bofafo** – жёлтый; **bofago** – зелёный; **bofalo** – синий; **bokab** – электричество; **bolab** – вкус; **bolaco** – острый; **bolamo** – горький; **bomab** – запах; **bomaf** – аромат, благоухание; **borad** – горение; **boraf** – распад; **borak** – взрыв; **bosab** – огонь; **botab** – жара;

bubac – суша; **bubar** – мир (земля); **bucab** – океан; **bucad** – море; **bucaf** – морской залив; **budab** – почва; **budaf** – материк; **bufab** – остров; **bulaf** – холм; **bumab** – долина; **bumap** – канал; **bunad** – пустыня; **bupal** – поток, течение; **bupar** – струя; **bupat** – прилив, отлив; **bur** – река; **bus** – озеро; **but** – гора; **buv** – вулкан;

cab – количество; **cad** – уровень, степень, градус; **caf** – сумма; **cam** – чрезмерность; **camì** – очень; **capì** – лучше; **caqi** – почти; **cari** – особенно; **caso** – ужасный, отчаянный; **cato** – страшный, величественный;

ceb – часть; **cedab** – деталь; **cefab** – компонент; **cegab** – ингредиент³; **cegnabo** – посторонний, чуждый, внешний;

cibo – равный; **cibno** – неравный; **cid** – много, множество; **cidno** – маленький; **cifi** – весьма, чрезвычайно; **cifni** – ежеминутно; **cik** – более; **cikna** – менее; **cim** – в наибольшей степени; **cimna** – в наименьшей степени; **cip** – ровня; **cipna** – неудачное сочетание; **ciq** – совпадение, одинаковость; **ciqna** – противоположность; **cirabi** – в основном; **cirnabi** – в частности;

cob – прибавлять, присоединение; **cobna** – вычитать, вычитание; **coda** – приложение, придаток; **codna** – остаток, разность; **cof** – смешение; **cofni** – просто; **coka** – соединение; **coknel** – разъединяет; **cola** – связь; **colnel** – отсоединяет, разъединяет; **como** – сцеплённый, связанный; **comni** – бессвязно; **corel** – компонует, собирает; **cornel** – разлагает на составные части, разбирает;

cuba – целое; **cubna** – часть; **cudabi** – полностью; **cufa** – главная часть; **cufo** – основной; **cufno** – незначительный, второстепенный; **cugo** – совершенный; **cugno** – дефектный, испорченный; **cuko** – полный, завершённый; **cukno** – неполный, незавершённый; **culel** – обобщает, суммирует; **culnel** – пропускает, не включает, пренебрегает; **cum** – дополнение; **cup** – добавление, приложение; **curel** – включает (в себя); **curnel** – исключает;

da – место; **dabac** – местоположение, ситуация; **dabaf** – сиденье; **dabag** – позиция; **dabaj** – местонахождение; **dabal** – местность, месторасположение; **dabam** – клась; **dabar** – помещать; **dabas** – сажать; **dacab** – район, округ; **dacal** – страна; **dacam** – провинция; **dacap** – территория; **dacav** – государство; **dafad** – ведомство; **dagacar** – обитатель; **dajad** – берлога, нора; **dakal** – дыра, отверстие; **dalab** – поле; **dalac** – ферма; **dalacar** – фермер; **dalad** – сад; **dalak** – фруктовый сад; **damac** – архитектура; **damad** – каменная кладка; **damagar** – плотник; **damap** – штукатурка; **damas** – краска; **damatar** – стекольщик; **dapab** – магазин; **dapac** – бакалейная лавка; **dapacak** – кондитерский магазин; **dapacal** – овощной базар (где продают овощи и зелень); **dapacam** – мясной рынок; **dapad** – магазин одежды; **dapadad** – портняжная мастерская; **dapaf** – шляпная мастерская; **dapak** – галантерейный магазин; **dapal** – аптека; **dapam** – скобяная лавка; **dapan** – магазин игрушек; **dapap** – ресторан; **dapaq** – бар, салун; **dapar** – книжный магазин; **dapas** – мебельный магазин; **dapat** – обувной магазин; **dapath** – табачный магазин; **dapav** – ювелирный магазин; **daralar** – лектор,

³ Слова *cedab*, *cefab* и *cegab* являются эквивалентами английских синонимов со значением «составная часть». Фостер в данном случае, создавая отдельное слово для каждого члена синонимического ряда, слепо следовал за английским языком – в ущерб логичности языка ро. (прим. переводчика)

докладчик; **dasab** – безопасное место; **dasaf** – убежище; **dasam** – дом (обиталище); **dasar** – порт, гавань;

de – протяжённость; **debab** – линия; **debad** – нить; **decab** – слой; **decak** – полотно, лист; **dedab** – тело; **defab** – вершина; **degab** – основа; **degac** – фундамент, основание; **dejab** – сторона; **dejad** – правая сторона; **dejaf** – левая сторона; **dejal** – граница, край; **delab** – груды, кипа; **delac** – размер; **delad** – измерение (три измерения); **delaf** – мера, единица измерения; **delar** – протягивание, протягивать; **demab** – зазор, выемка; **demac** – расстояние, промежуток; **demnac** – близость, смежность; **derab** – север; **desab** – юг; **detab** – восток; **devab** – запад;

di – окружение; **dibac** – одежда; **dibnaco** – раздетый, голый; **dibag** – одеяние, облачение; **dicabo** – модный, элегантный; **dicnabo** – поношенный, потрёпанный; **didab** – ткань; **difab** – шляпа, головной убор; **difac** – венец, корона; **dijab** – воротник, ожерелье, ошейник; **dikab** – рубашка; **dilab** – верхняя одежда (шинель, пиджак, пальто и т. д.); **dimac** – плащ, мантия; **dirab** – юбка; **disak** – украшение, драгоценный камень; **disal** – кружево, шнурок; **ditab** – ботинок, туфля; **divab** – рукав; **dixabz** – брюки, штаны;

dobab – мебель; **docab** – кресло; **dodab** – кровать; **dofab** – стол; **dogab** – тарелка, плошка; **dojab** – ложка; **dokab** – вилка; **dolab** – печь, печка; **dopab** – ковёр; **doqab** – драпировка, завеса; **dorab** – письменный стол; **dotab** – часы (настольные, настенные, башенные); **dotac** – часы (наручные);

duba – обитание; **dubal** – дом (здание); **dubas** – дворец; **ducad** – деревня; **ducaf** – город (небольшой, провинциальный); **ducak** – город (крупный); **dudaf** – крыша; **dudar** – потолок; **dufad** – дверь; **dufaf** – окно; **dufap** – крыльцо, балкон, кладовка; **dufas** – лестница; **dugab** – комната; **dujab** – улица; **dujap** – тротуар, мостовая; **dujar** – боковая дорожка; **dukal** – строевой лес, брёвна; **dukar** – доска; **dulab** – амбар, сарай; **dulac** – конюшня, загон для скота; **dulaf** – забор, изгородь; **dulam** – двор; **dumaf** – крепость; **dupab** – магазин; **dupal** – склад; **durab** – школа; **dural** – колледж; **durav** – университет; **dusab** – церковь; **dusat** – храм; **dutab** – контора; **dutac** – завод; **duthab** – театр;

eb – частица инфинитива настоящего времени; **eba** – быть; **ec** – показатель повелительного наклонения; **еса** – будь, будьте, будем же, пусть будут и т. д.; **ed** – показатель предпрошедшего времени; **eda** – был(а, о, и) (глагол-связка, вспомогательный глагол); **nefa** – не был(а, о, и) (глагол-связка, вспомогательный глагол перфекта); **ega** – бывший (ая, ое, ие); **eka** – был (а, о, и) (глагол-связка простого прошедшего времени, имперфекта); **ag weka?** – было ли это?; **ag neka** – этого не было; **el** – показатель настоящего времени; **ela** – есть (глагол-связка, вспомогательный глагол настоящего времени); **em** – показатель простого будущего времени; **ema** – будет, будут; **era** – будучи (причастие, деепричастие настоящего времени); **esa** – будущий (ая, ее, ие); **eta** – будет (ут) (глагол-связка, вспомогательный глагол будущего совершенного времени); **eva** – быть (инфинитив прошедшего времени);

fabac – форма; **facab** – система; **facak** – метод; **facam** – способ, манера; **fadab** – формула; **fafac** – условность; **fafal** – формальность, формализм; **fagab** – образ; **fagac** – копия, вариант; **fagal** – сходство, схожесть; **fakalo** –

выдержанный в определённом стиле, стильный; **faknaso** – немодный; **farabo** – привычный, обычный; **farak** – традиция, обыкновение, привычка; **faral** – использование; **farap** – практика; **fasabo** – симметричный; **fasaf** – согласованность, слаженность; **fasak** – отношение, соотношение; **fasal** – процент; **fasam** – пропорция; **fasaq** – класс, разряд;

febac – украшение; **fecab** – полировка; **fecad** – глянец, чистка; **fecag** – золотить, позолота; **fecam** – эмаль, глазурь, финифть; **fedak** – блёстка, украшать блёстками; **fedal** – мишура; **fedamo** – мишурный, яркий, кричащий, безвкусный; **fegado** – изысканный, утончённый, изящный; **fegaf** – утончённость, рафинированность; **fegar** – тактичность, такт; **felaco** – курьёзный, комичный; **felado** – фиглярский, шутовской, смехотворный; **felafo** – смешной, забавный, потешный; **felagi** – гротескно, причудливо; **felak** – осмеяние, насмешка; **felam** – шутка, забава; **felamo** – курьёзный, нелепый; **felar** – посмешище, объект насмешек; осмеяние; **femabo** – фатоватый, пижонский; **femadar** – денди, щёголь, хлыщ; **feqab** – жеманство, претенциозность, манерность; **ferac** – смехотворное действие; **feraf** – фарс; **ferap** – сатира; **feram** – ирония; **ferap** – юмор; **feras** – остроумие;

ficad – преимущество; **ficaf** – предпочтение; **ficak** – выбор; **fical** – выборы, избрание (на пост); **ficap** – превосходство; **fidab** – предшествование, старшинство; **fidaf** – введение, предисловие; **fidam** – пример; **figab** – передняя сторона; **fignab** – задняя сторона; **filab** – удача, успех; **filnac** – неприятность, бедствие; **fiqab** – завоевание; **firab** – триумф; **fisab** – победа; **fitab** – верховенство;

fobac – основание, доказательство; **fobal** – диплом; **fobam** – гарантия; **fodab** – оговорка, ограничение; **fodal** – позволение, разрешение; **fofalo** – осуществимый, выполнимый; **fojado** – благовидный, правдоподобный; **fomab** – разум; **fomnabo** – софистический; **fomado** – индуктивный; **fomar** – аргументация; **foqab** – интуиция; **foqac** – инстинкт; **fosab** – довод, демонстрация; **fosad** – доказательство, проверка; **fosaf** – основополагающий, определяющий, убедительный;

fubac – точка; **fubak** – цель; **fucabo** – прямой, неизогнутый; **fucado** – прямой, непрерывный; **fudab** – плоскость; **fudac** – угол; **fudad** – треугольник; **fugaf** – квадрат; **fugal** – шестиугольник; **fujaf** – тетраэдр; **fujal** – куб; **fukad** – пирамида; **fulab** – кривая, дуга; **fumab** – круг, окружность; **funab** – конус; **fupak** – виток, кольцо; **fupav** – волна; **fuqabo** – круглый, округлый; **furab** – шар; **furaco** – шаровидный, сферический; **fusabo** – выпуклый; **futabo** – вогнутый;

gaba – сорт, разряд, тип; **gaca** – класс; **gada** – род; **gafa** – вид;

gebaf – метр; **gebam** – километр; **gebrac** – дюйм; **gebraf** – ярд; **gebram** – миля; **gedaf** – литр; **gedral** – галлон; **gefaf** – грамм; **gefam** – килограмм; **gefram** – фунт; **gegam** – квадрант; **gejab** – высота; **gekab** – числовой интервал; **gelab** – расстояние; **gemab** – температура; **gemacap** – термометр, градусник; **gepaf** – лошадиная сила; **geqab** – глубина; **gerab** – цена; **gerac** – деньги; **gerdac** – цент; **gerdaf** – доллар; **gerac** – валюта; **geral** – монета; **geram** – монетный двор, чеканить; **gesabz** – содержимое; **gethab** – плотность; **gevab** – ценность; **geyab** – качество;

gibo – длинный; **gico** – широкий; **gido** – крупный; **gifo** – тяжёлый; **gijo** – высокий; **giko** – открытый; **gilo** – отдалённый; **gimabo** – тёплый; **gimaco** – жаркий; **gimado** – знойный; **gimak** – огонь; **gipo** – интенсивный; **giqo** – глубокий; **giro** – дорогой; **giso** – полный; **githo** – толстый; **givo** – полезный; **giyo** – хороший; **gizo** – много (*в английском и ро – прилагательное*); **gizi** – часто;

gobo – короткий; **goco** – узкий; **godo** – маленький; **gofu** – лёгкий; **gojo** – низкий; **goko** – закрытый; **golo** – близкий; **gomabo** – прохладный; **gomaco** – холодный; **gomado** – очень холодный; **gomako** – ледяной; **gopo** – вялый; **goqo** – мелкий, неглубокий; **goro** – дешёвый; **goso** – пустой; **gotho** – тонкий; **govo** – бесполезный; **goyo** – плохой; **gozo** – мало (*прилагательное*); **gozi** – редко;

hab – иметь; **hac** – обладать; **hacar** – обладатель; **hacat** – имущество; **had** – держать; **hafar** – оккупант, захватчик; **hagar** – пайщик; **haj** – резерв, запас; **hak** – хранить; **halak** – аренда, прокат, сдавать в аренду; **ham** – удерживать, сохранять; **hap** – спасать; **haq** – собственный, свой, собственность, владеть; **har** – поддержка, поддерживать, помогать; **has** – защищать; **hat** – сдерживать, обуздывать, ограничивать; **hav** – арестовывать, задерживать;

heb – получать; **hec** – получать, приобретать; **hed** – обретать, принимать; **hef** – находить; **heg** – принимать, брать, соглашаться; **hej** – раздобывать, доставать; **hek** – брать; **hel** – воровать, воровство; **helar** – вор; **helat** – награбленное, добыча; **hem** – захват, внезапно захватывать; **hemas** – схватить, завладеть; **hep** – добиться, получить; **hepatz** – выигрыш⁴; **heq** – хватка, схватывание, схватывать; **her** – заслуживать, зарабатывать; **hes** – заимствовать, занимать, брать на время; **het** – наследовать; **hetar** – наследник, преемник; **hetaraf** – наследница; **hetat** – наследование, унаследование, наследственность; **hev** – покупать; **hex** – обменивать;

hib – хотеть; **hic** – страстно желать; **hid** – нуждаться в; **hik** – просить; **hil** – требовать; **him** – жаждать; **hin** – жаждать; **hip** – молить, упрашивать; **hiq** – домогаться; **his** – жаждать, страстно желать; **hit** – просить, заклинать, молить; **hiv** – жаждать, сильно желать; **hix** – искать; **hiz** – жаждать, сильно нуждаться в;

hob – давать; **hoc** – прекращать сопротивление, сдавать; **hod** – уступать, сдавать; **hof** – даровать, награждать; **hog** – дарить, жаловать; **hoj** – идти на уступки, поддаваться, капитуляция; **hok** – освобождать, уступать, вручать; **hol** – скрытно, незаметно передавать; **hom** – платить, вознаграждать; **hop** – давать, даровать, жаловать; **hor** – снабжать, предоставлять; **hos** – ссужать, давать займы, одалживать; **hot** – завещать; **hov** – продавать; **hojad** – предоставлять, уступать; **hojam** – давать, наделять;

hub – терять; **huc** – поплатиться, проиграть; **hud** – оставлять, отсупать, отказываться; **huf** – бросать; **hug** – упускать, терять, утрата; **huk** – затерять, положить не туда; **hul** – покидать, оставлять; **hun** – растрата, ущерб; **hup** – транжирить, проматывать; **huq** – расточительство, безрассудно тратить; **hur** – разорять, опустошать, истощать;

⁴ Соответствует английскому *winnings*; как и в английском, в ро слово употребляется только в форме множественного числа. (*прим. переводчика*).

ib – перед; **ibi** – спереди, впереди; **ic** – сквозь, через; **id** – к, по направлению к; **idh** – у; **idj** – для того чтобы, по направлению к; **if** – на; **ig** – над; **ij** – вверх; **ik** – раньше, прежде; **il** – в, внутри; **im** – вдоль; **in** – в; **ip** – в соответствии с, согласно, посредством (*в последнем значении соответствует русскому творительному падежу*); **iq** – около, вокруг; **ir** – с, вместе с; **is** – для; **it** – до; **ith** – в соответствии с; **ix** – между; **iz** – в числе, среди;

jabab – отношение; **jabac** – касательство, отношение; **jabaf** – ссылка, отсылка; **jabam** – связь; **jadab** – взаимность, обоюдность; **jadal** – выбор, альтернатива, чередоваться; **jafab** – подобие, сходство; **jagab** – однородность, гомогенность; **jagaf** – единообразие; **jakal** – идентичность, равенство; **jalab** – объединение, ассоциация; **jalac** – общество, компания; **jaladi** – сообща, совместно; **jamaci** – наоборот, противоположным образом; **jamad** – противоположность, противодействие; **jarab** – подражание, имитация; **jaral** – обуславливание;

jebab – начало, начинать; **jebac** – начинаться; **jedac** – исток, первопричина, первоисточник; **jedag** – происхождение; **jekab** – начало, старт; **jelab** – зародыш, эмбрион, давать ростки, развиваться; **jemab** – яйцо; **jepab** – подготавливать; **jerab** – атрибут, приписывать (свойство);

jirab – середина; **jidab** – расчленение, разделение; **jifab** – центр; **jikab** – фокус, средоточие; **jilab** – рыхлая середина, мякоть (плода); **jimab** – сердце; **jitab** – промежуток времени;

jobab – конец; **jodab** – результат; **jokab** – окончание, заканчивать, завершать; **jolab** – граница, межа; **jorab** – вывод, заключение (в научной статье), умозаключение; **jotab** – место назначения, конечная станция, предел;

jubab – порядок, располагать по порядку; **jubnab** – беспорядок, приводить в беспорядок; **judab** – иерархия, шкала, градация; **jufab** – подчинение, субординация; **jugab** – систематизация; **jukab** – ряд, шеренга; **jumab** – закон; **jupab** – принцип, норма; **jurab** – следование, подчинение правилам, нормам; **jusab** – образец, образчик; **jutab** – иллюстрация (факта);

kab – приносить; **kac** – толчок, толкать; **kad** – ездить, езда; **kaf** – бросание, бросать, метать; **kafad** – швыряние, швырять, метать из пращи; **kafak** – сильный бросок, метать; **kafar** – стрельба, стрелять; **kag** – толчок, толкать, пихать; **kaj** – рывок, дёргать; **kam** – удар, ударять, бить; **kap** – тяга, тянуть; **kar** – перевозка, транспортирование, перевозить, доставлять; **kas** – посылать, отправлять;

keb – движение; **kebad** – стремление, тенденция; **kebak** – направление, курс; **kecab** – путешествие; **kecag** – кампания, поход; **kecak** – круиз, экскурсия; **kecal** – экспедиция; **kesap** – паломничество; **kecar** – турне, тур; **kesav** – прогулка; **kedab** – кораблевождение; **kedamar** – матрос, моряк; **keдар** – навигация, искусство судовождения; **kefab** – полёт; **kegab** – нора, рыть; **kejab** – плавание; **kejad** – нырок, нырять; **kejaf** – держаться на поверхности воды; **kelab** – бег, бежать; **kelaf** – течь, течение; **kelag** – скользить, скольжение; **kelar** – нестись, мчаться, гонки, скачки; **kemas** – ползать, ползание; **kep** – приходить; **keraj** – прыгать; **keral** – нырять, погружаться; **kesab** – встречать; **kesnab** –

расставаться; **kesal** – сталкиваться(ся); **kesnal** – разрываться(ся); **ket** – идти; **kev** – поворачивать;

kibac – продвижение; **kicad** – проникать внутрь; **kidac** – протягивать, вытягивать; **kifac** – продолжать; **kifak** – стоять; **kigab** – превышать, обгонять; **kijab** – возрастать, увеличиваться; **kikal** – вести, руководство; **kilab** – вход, вхождение; **kimad** – двигаться в параллельном направлении; **kipac** – использовать; **kiqac** – приближаться; **kirac** – сопровождать; **kirad** – сопутствовать; **kiral** – эскорт, эскортировать, конвоировать; **kitaf** – происходить, случаться; **kital** – совершаться, происходить; **kivab** – контролировать; **kivak** – обуздывать, укрощать; **kivat** – управление; **kiwab** – следствие, допрос; **kixab** – интервенция, вмешательство; **kizad** – смешивать; **kizak** – смешение, неразбериха; **kobac** – отступать; **kocad** – окружать; **kodab** – отправляться; **kofac** – прекращать; **kogam** – окунать, затоплять; **kojab** – падать; **kokal** – следовать; **kolab** – выход (на поверхность); **komad** – пересекать; **kopac** – оскорбление; **kopal** – разгрузка, разгружать; **koqad** – ретироваться; **korac** – покидать, оставлять; **kosad** – задерживать, препятствовать; **kotap** – исчезать; **kovab** – подчиняться; **kowac** – отвечать; **koxab** – нарушать, переходить границы; **kozad** – отсеивать, подвергать испытанию;

kub – менять; **kubak** – эволюция; **kubal** – инновация; **kubav** – разновидность, вариант; **kucab** – преобразовывать, трансформировать; **kucaf** – видоизменение, трансформация, трансформировать; **kudab** – возвращать(ся) (в прежнее состояние); **kudac** – ставить с ног на голову, обращать в противоположность; **kufal** – вращать(ся), поворачивать; **kufat** – вращать(ся), чередовать(ся); **kujab** – модифицировать; **kulab** – заменять, замещать; **kumab** – перемещать, переставлять; **kupab** – колебаться, быть неустойчивым; **kupac** – колебаться, проявлять нерешительность; **kurac** – случай, происшествие, инцидент; **kuraf** – событие; **kusab** – обстоятельство; **kutab** – судьба, участь, рок;

la – реальность, достоверность чего-либо, положительное качество; **labob** – реальность, действительность; **laboci** – в действительности, фактически, на самом деле; **labofu** – аутентичность, подлинность; **lacob** – достаточное количество; **ladob** – большой, протяжённый; **ladop** – свобода; **lafof** – прекрасный; **lagoc** – превосходный; **lajol** – исполнительный; **lajov** – кроткий, мягкий; **lakob** – быстрый, стремительный; **laloc** – важный; **lamob** – надлежащий; **lanob** – чистый, уборка; **lapob** – работающий, действующий; **larob** – правда, истинный; **latob** – постоянный; **latot** – готовый; **lavob** – усердный; **laxob** – щедрый;

le – строение растений; **lebak** – лоза; **lebat** – дерево; **lec** – корень; **ledaf** – ствол, стебель; **ledag** – ветвь; **ledak** – прут, палка; **lefab** – фрукт; **lefag** – виноград; **lefpa** – орех; **lefra** – ягода; **lefsa** – плод с семечками; **lefsal** – лимон; **lefsap** – яблоко; **lefta** – косточковый плод; **leftac** – персик; **leftal** – оливка, маслина; **legaf** – лес; **legag** – древесина; **lejab** – сук; **lekab** – колючий кустарник; **lelaf** – цветок; **lemaf** – лепесток; **lepab** – кора; **lepal** – скорлупа, шелуха; **lerab** – лист; **lesak** – зёрнышко, сердцевина, ядро, косточка;

lib – жизнь; **lic** – здоровье; **lid** – сила, крепость; **lif** – восстанавливать силы; **lig** – есть, кушать; **lim** – пробуждаться, вставать; **lip** – пить, питьё; **liq** – дыхание;

lob – смерть; **loc** – недомогание; **lodo** – слабый; **lofo** – изнурённый, усталый; **logab** – голодать; **lom** – спать; **lopad** – тонуть, заполнять жидкостью; **loq** – задыхаться; **lor** – обморок, падать в обморок;

lua – растение; **lubac** – морская водоросль; **lubda** – гриб, плесень; **lucad** – сосна; **lucaf** – кедр; **ludac** – пепел, зола; **ludaf** – вяз; **ludak** – дуб; **luga** – огородные растения, употребляемые в пищу; **lukab** – пальма; **lumba** – цветущая лоза; **lumda** – цветущий куст; **lumap** – фиалка; **luna** – сорняк; **lupa** – трава; **lura** – злак; **lurab** – ячмень; **lurad** – пшеница; **luram** – кукуруза, маис; **luras** – рис; **lusa** – волокнистое растение; **lusaf** – лён; **lusak** – хлопок; **lusam** – конопля; **luta** – пряное растение; **lutaf** – корица; **lutag** – имбирь; **lutap** – перец; **luva** – растения, используемые как пряности; **luvam** – мята; **luwa** – наркотик; **luwat** – табак;

ma – противоположность **la**; **mabob** – ненастоящий, нереальный; **mabog** – поддельный, фальсифицированный; **mafof** – уродливый; **makob** – медленный; **manob** – грязный; **marob** – ложный, неправильный; **matob** – кратковременный; **maxog** – скупой;

me – анатомия, строение тела; **mebac** – тело; **mebad** – голова; **mebnad** – ступня; **mebaf** – лицо; **mebnaf** – спина; **mebaj** – бок; **mebar** – рука (от кисти до плеча); **meca** – поверхность тела; **mecab** – кожа; **mecad** – борода, усы; **mecaf** – волосы; **mecak** – перо; **mecal** – ноготь; **mecam** – копыто; **mecas** – панцирь, раковина; **mecat** – рог; **meda** – часть головы; **medaf** – лоб; **medak** – щека; **medap** – губа; **medas** – рот; **mefab** – рука; **mefad** – большой палец (руки); **mefal** – палец (на руке); **megab** – кость; **megac** – череп; **megad** – позвоночник; **megaf** – ребро; **mejab** – сустав; **mejaf** – шея; **mejak** – плечо; **mejaj** – локоть; **mejam** – запястье; **mejap** – талия; **mejaq** – бедро; **mejar** – колено; **mekac** – мясо, плоть; **mekal** – мускул, мышца; **melac** – зубы; **melad** – глотка, горло; **melkad** – желудок; **melkay** – печень; **menad** – слюна; **menaf** – слеза; **menag** – пот; **merac** – сердце; **mepad** – артерия; **merag** – вена; **mepal** – кровь; **merab** – мозг; **meral** – глаз; **meram** – ухо; **merap** – нёбо; **meraq** – нос; **mesab** – нерв; **metaq** – лёгкое; **mexab** – пол (мужской, женский);

mi – крик, вопль; **mib** – звук, издаваемый птицей; **mibac** – кукарекать; **mibat** – кудахтать; **mic** – звук, издаваемый собакой; **micab** – лай; **micad** – вой; **micag** – рычание; **mid** – звук, издаваемый кошкой; **midaf** – мяуканье; **midap** – мурлыканье; **mif** – звук, издаваемый скотом; **mifab** – блеять; **mifad** – мычать; **migab** – одышка, хрипеть; **migag** – скрести; **migaj** – дребезжание, неприятный звук; **migak** – лязг; **mij** – свистеть, шипение; **mijab** – жужжание; **mijak** – чихать; **mijas** – шипеть, свистеть; **mik** – громко кричать, выкрикивать; **mikab** – орать во всю глотку; **mikac** – кричать (на кого-либо); **mikal** – пронзительный крик, вопль; **mikar** – рёв; **mikas** – храпение; **milab** – резонанс; **milad** – эхо; **milaf** – всплеск; **milak** – звенеть, звякать; **milam** – звонить в колокола, выстукивать мелодию на чём-либо; **milaq** – звенеть, звяканье, созвучие, аллитерация; **mimaf** – гроыхать, грохотать; **mimam** – рокотать; **minab** –

молчание; **minac** – тишина, затихать; **mip** – музыкальный инструмент; **mipcag** – гитара; **mipcak** – лютня; **mipcar** – арфа; **mipfac** – скрипка; **mipkad** – пианино; **miplaf** – дудка; **miplal** – флейта; **miplay** – волынка; **mipmab** – охотничий рожок, горн; **mipmac** – корнет; **mipmar** – труба; **miprad** – орган; **mipsab** – колокол; **mipsad** – барабан; **miq** – песня; **mirab** – мелодия; **mirac** – гармония, созвучие; **mirnac** – диссонанс, неблагозвучие; **mirad** – высота (тона), давать основной тон; **mirak** – ключ, тональность, настраивать (инструмент); **misab** – музыка; **misad** – тон, нота, гармонировать, быть в тон; **mitac** – песнь, хорал; **mitaf** – гимн; **mitag** – псалм; **mivag** – хихиканье; **mivnag** – рыдание, всхлипывание; **mival** – смех; **mivnal** – стон, жалоба, стонать, оплакивать; **miwab** – нечленораздельный звук; **miwam** – бормотание; **miwat** – ворчание;

mo – визуальное выражение эмоций; **mobac** – поза, осанка; **mobad** – жест; **modac** – улыбка; **modnac** – хмурить брови, смотреть неодобрительно; **molab** – пристально глядеть, уставиться; **molac** – пронизательный взгляд; **monac** – сопротивляться; **monad** – бороться; **monaf** – бой, драка; **monag** – борьба, бороться; **monaj** – противодействовать, враждовать; **monak** – удар, пинок; **monal** – бой; **monam** – битва; **monaf** – атаковать, наступать; **monaq** – защищаться, отражать атаку; **monav** – война; **mopad** – шагать большими шагами; **mopak** – шествовать, вышагивать; **mopal** – неистовствовать, бесноваться; **mopam** – хвастовство, хвастать; **mopar** – напыщенность, похвляться; **morat** – трястись, дрожать; **mosad** – приветствовать громкими возгласами, поощрять; **mosak** – аплодировать; **mosam** – одобрять, хвалить; **moyab** – сотрудничать; **moyac** – согласие, соглашаться; **moyav** – мириться, заключать мир;

mua – животное; **muba** – протозоа, простейший одноклеточный организм; **muca** – губка; **muda** – моллюск; **mufa** – червяк; **mugdaz** – паук; **mugan** – жук; **mugvak** – муха; **mugyab** – пчела; **muja** – рыба; **muka** – рептилия; **mukla** – змея; **mukma** – ящерица; **mula** – птица; **mulca** – водоплавающая птица; **mulcam** – утка; **ulfal** – аист; **mulja** – бегающая птица; **muljab** – страус; **mulkac** – цыплёнок; **mulal** – голубь; **multa** – сова, филин; **mulva** – гриф, хищная птица; **mulvab** – орёл; **muqca** – кит; **mura** – грызун; **murab** – заяц; **murma** – мышь; **murna** – крыса; **mursa** – белка; **musa** – травоядное животное; **musab** – слон; **musag** – свинья, боров; **musal** – лошадь; **musap** – бык; **muspaf** – корова; **musrab** – олень, лань; **musta** – козёл, коза; **musya** – овца, баран; **muta** – плотоядное животное; **mutab** – лев; **mutca** – большая дикая кошка; **mutcab** – тигр; **mutaf** – кошка; **mutfag** – котёнок; **mutka** – собака; **mutkar** – гончая, охотничья собака; **mutlab** – медведь; **muxab** – обезьяна; **muxar** – горилла; **muyab** – человеческий род;

ne – отрицательный глагол; **neba** – не быть; **neca** – не будь; **neda** – не был (а, о, и) – в предпрошедшем времени; **nefa** – не был (а, о, и) – в перфекте; **nega** – не быв(ший) – причастие прошедшего времени; **neka** – не был (а, о, и) – простое прошедшее; **nela** – не есть; **nema** – не будет (ут); **nera** – не будучи – причастие настоящего времени; **neta** – не будет (ут) – в будущем совершенном; **neva** – не быть (инфинитив прошедшего времени); **ni** – нет, ни;

o – предлоги, противоположные по значению предлогам, начинающимся с “i”; **ob** – за, сзади; **oc** – вокруг; **of** – с (в предложениях типа «убрать книгу со стола»); **og** – под; **oj** – вниз; **ok** – после; **ol** – вне, снаружи; **om** – поперёк; **on** – не в; **op** – несмотря на, вопреки; **oq** – прямо напротив, лицом к лицу; **or** – без; **os** – против; **ot** – с, начиная с; **oth** – не считаясь с, не обращая внимания на; **ov** – из, от; часто соответствует русскому родительному принадлежности, творительному падежам; **ox** – за пределами, по ту сторону; **oz** – исключая, за исключением;

pa – инструмент, приспособление; **pabal** – орудие труда; **pacab** – устройство, машина; **pacal** – мельница; **padak** – колесо; **padal** – рычаг; **pafad** – шить; **pafadap** – иголка; **pafag** – вязание, вязать; **pafaj** – вязание крючком, вязать крючком; **pafal** – шнурок, шнуровать; **pakab** – молот, кувалда; **pal** – режущий инструмент; **palab** – клин; **palac** – бритва; **palaf** – нож; **palag** – плуг; **ramabap** – сверло; **ramac** – бур, бурав; **ramad** – дрель; **ramar** – ключ; **panak** – гвоздик, кнопка, прикреплять кнопками; **panal** – замок, затвор; **papab** – товары, торговать; **papabac** – оптовая торговля; **papac** – продукты; **papag** – дамские шляпы; **papaj** – галантерейные товары; **parak** – бакалейные товары; **papal** – медикаменты; **param** – скобяные товары; **papan** – игрушки, полезные мелочи; **paraq** – спиртное; **pararad** – канцелярские товары; **paras** – мебель; **paratam** – кожаные изделия; **parav** – драгоценности; **pasab** – колышек, стержень; **pasak** – крючок, крюк; **pasal** – рукоятка; **pavab** – оружие; **pavac** – дубинка, дубина; **pavad** – меч; **pavag** – огнестрельное оружие, пистолет; **paval** – пушка; **pavam** – бомба;

pe –местилище, тара; **pec** – ящик стола; **pedab** – корзина; **pefab** – бочка, бочонок; **pefag** – кувшин; **pefal** – бутылка; **pegab** – сумка; **pegac** – мешок; **pegap** – карман; **pejab** – коробка, ящик; **pekaf** – чемодан, дорожный сундук; **penab** – кадка, бадья; **penas** – ведро; **pevac** – цистерна, бак; **pevad** – резервуар, чан; **pevak** – резервуар;

pi – транспортное средство; **pidab** – повозка, фургон; **pidaf** – коляска, карета, железнодорожный вагон; **pidak** – такси, кеб; **pifab** – лодка; **pifac** – корабль; **pikab** – аэроплан; **pikac** – биплан; **pilac** – трамвай; **pirac** – корреспонденция, высылать по почте; **pipad** – почтовое отделение; **pipaj** – почтовая оплата; **pipak** – почтовая открытка; **pipal** – письмо; **pipam** – почтовая марка; **piqab** – автомобиль; **pirab** – железная дорога; **pirac** – локомотив, паровоз, электровоз; **pirak** – вагон, вагонетка; **piral** – поезд, состав; **pitab** – телеграф; **pitak** – телефон;

po – пища, еда; **posab** – сырая пища; **pofab** – напиток; **pofac** – кофе; **pofad** – чай; **pofag** – какао; **pofam** – молоко; **pogab** – спиртное; **pogac** – пиво; **pogal** – вино; **pogam** – виски; **pojab** – рассол, уксус; **pojag** – подливка, соус; **pojal** – салат; **pojam** – варенье, джем; **pojaq** – желе, студень; **pokab** – готовить; **pokac** – печь; **pokad** – жарить; **pokaf** – подрумянивать на огне (гренки, тост); **pokal** – жарить на огне; **pokam** – варить, кипятить; **pokar** – жарить; **pokas** – тушить; **polab** – хлеб; **polac** – сухое печенье; **polaf** – батон; **polag** – вафля; **polap** – выпечка; **polaq** – пончик; **polar** – пирог; **polas** – кекс; **polat** – крекер; **pomab** – мясо; **pomad** – бифштекс; **pomaf** – отбивная котлета; **pomal** – омлет, яичница;

pomas – сосиска; **popab** – суп; **porac** – бульон; **porac** – сливки; **poraf** – масло; **poral** – сыр; **posab** – приправа; **posag** – сахар; **posal** – соль; **posam** – горчица; **posap** – перец; **posav** – уксус; **pota** – время приёма пищи; **potab** – завтрак; **potac** – ланч; **potad** – обед; **potal** – ужин; **poxab** – крошить, блюдо из чего-либо мелко порубленного (окрошка); **pozab** – десерт; **pozad** – пудинг;

pub – отходы, ущерб; **pucab** – хлам; **pucak** – мусор; **pudab** – грязь; **pudaf** – отбросы; **pudaj** – шлак; **pudam** – отстой; **pufabz** – зола, пепел; **pugab** – зло; **pugal** – вред, ущерб, причинять вред; **pukab** – непристойность; **pukal** – похоть; **pulad** – злоба; **pusab** – грех; **putab** – преступление; **putar** – подделка, фальсификация, фальшифка; **puvab** – предательство, измена;

ra – человек, персона; **rabal** – особь, индивидуум; **racab** – люди; **racaf** – семья; **racam** – народ; **racar** – раса; **rada** – человек мужского пола; **radac** – мальчик; **radak** – холостяк; **radnak** – вдовец; **radal** – мужчина; **radam** – муж; **radamat** – жених; **radap** – отец; **radapac** – дед; **radapav** – отчим; **radaq** – дядя; **radar** – племянник; **radas** – сын; **radat** – брат; **radya** – сэр, мистер (*обращение*); **rafo** – женский; **rafac** – девочка; **rafyaj** – девушка; **rafak** – незамужняя девица; **Rafyak** – мисс (*обращение к незамужним женщинам*); **rafnak** – вдова; **rafal** – женщина; **rafam** – жена; **Rafyam** – мадам, миссис (*обращение к замужней женщине*); **rafap** – мать; **rafaq** – тётя; **rafar** – племянница; **rafas** – дочь; **rafat** – сестра; **rafya** – леди; **raga** – существо любого пола; **ragab** – младенец; **ragac** – ребёнок; **ragaj** – молодёжь; **ragal** – взрослый; **ragap** – родитель; **ragav** – кузен, кузина; **rajab** – вождь, атаман; **rajad** – король; **rajaf** – королева; **rajag** – правило, закон; **rajak** – править; **rajal** – возглавлять, председательствовать; **rajamar** – мэр; **rajapar** – глава, руководитель; **rajaq** – надзирать; **rajatar** – директор; **rajav** – служба, пост; **rakabar** – солдат; **rakabo** – военный, армейский; **rakadar** – моряк, матрос; **rakal** – издавать законы; **raklab** – сенат, парламент; **raklac**; **ralab** – занятость, бизнес; **ralabo** – деятельный, занятой; **ralac** – занятость, работа; **ralad** – отношение, предприятие, фирма, заниматься чем-либо; **ralag** – заниматься чем-либо, иметь профессию; **ralam** – нанимать на работу, иметь на службе, в штате; **ramab** – служить; **ramad** – обслуживать; **ramag** – деятельность, содействие; **ramakar** – официант; **ramalar** – дворецкий, лакей; **ramas** – помогать, ассистировать; **ramav** – помогать, помощь; **rapab** – торговец, купец; **rapac** – бакалейщик; **rapacak** – кондитер; **rapacal** – зеленщик, продавец фруктов; **rapad** – продавец одежды и тканей; **rapadad** – торговец мужским платьем; **rapaf** – торговой шляпами; **rapag** – модистка; **rapaj** – торговец мелкими предметами мужского туалета; **rapak** – торговец текстильными товарами; **rapal** – аптекарь; **rapalac** – аптека; **rapalam** – фармацевт; **rapam** – торговец скобяными товарами; **rapan** – торговец безделушками; **rapar** – владелец ресторана; **rapaq** – бармен, хозяин бара; **rapar** – продавец книг; **raparad** – торговец канцелярскими товарами; **rapas** – продавец мебели; **rapat** – торговец обувью; **rapatam** – торговец обувью из кожи; **rapath** – торговец табачными изделиями; **rapav** – ювелир; **rarab** – учить; **rarad** – воспитывать, давать образование; **rasab** – финансы, финансировать; **rasad** – капитал, состояние; **rasal** – банк; **ratab** – работать, трудиться, труд;

reb – думать, размышление; **rebad** – идея, мысль; **rebaf** – мнение; **rebak** – взвешивание, тщательное обдумывание; **rebal** – изучение, изучать; **recab** – внимание; **recad** – осмотрительность, учитывать, принимать во внимание; **recaf** – замечать, отмечать, обращать внимание; **recak** – рассматривать, исследовать, проверять; **recal** – любознательность, любопытство; **recap** – интерес; **recaq** – вопрос; **recat** – тема; **recav** – эксперимент; **redab** – очевидность; **redag** – доказывать; **refabo** – возможный; **refado** – вероятный; **regalo** – точный; **regamo** – точный, реальный, позитивный; **regas** – демонстрировать, показывать; **rejab** – граница, ограничивать; **rejad** – предел, ограничивать; **rejaf** – видоизменять, модифицировать; **rek** – чувство, ощущение; **rel** – видеть; **relav** – смотреть; **rem** – слышать; **remav** – слушать; **remomi** – внятно, громко, слышимо; **rep** – вкус; **req** – запах; **reqav** – обнюхать; **reso** – сознательный; **ret** – опыт; **rev** – понимать, постигать; **rerab** – учить, изучать;

rib – помнить, вспоминать; **ribado** – обладающий хорошей памятью; **ribak** – вспоминать; **ribal** – напоминать; **ribas** – узнавать; **ricad** – обнаруживать, находить, открывать; **rical** – решать (проблему), объяснять; **ridab** – судить; **ridaf** – выносить третейское решение; **ridak** – присуждать, награждать; **rifak** – оптимизм; **rifnak** – пессимизм; **rigab** – вера, убеждение; **rignab** – неверие, недоверие; **rijab** – доверчивость, легкоеверие; **ril** – знать; **rilac** – наука; **rilac biv** – астрономия; **rilaco mul** – орнитологический; **rimab** – правда, истина; **riqab** – максима, аксиома; **risab** – рассудок, ум; **risnakar** – дурак; **risav** – здравомыслие, нормальная психика; **ritac** – предполагать; **ritawo** – предвещающий; **rivab** – воображать, представлять, допускать; **rivag** – догадываться, предположение, гипотеза; **rival** – мечта; **rivam** – идеализировать; **rivar** – романтика;

ro – язык; **robac** – обозначать, значить; **robaf** – выражать; **robak** – заявлять, объявлять; **robam** – метафора; **robar** – толковать, интерпретировать; **robas** – объяснять; **robat** – переводить; **robav** – определять (значение слова); **rocab** – манифест; **rocad** – информировать; **rocaf** – открывать, разоблачать; **rocak** – публиковать; **rocal** – новости; **rocam** – сообщение, письмо; **rocap** – донесение, рапорт, рассказ (о каких-либо событиях); **rocar** – слух, молва; **rocav** – афишировать, рекламировать; **rodab** – просторечие, жаргон, диалект; **rofa** – часть слова; **rofab** – буква; **rofac** – согласный звук; **rofad** – гласный звук; **rofaf** – слог; **rofag** – корень; **rofal** – приставка; **rofam** – суффикс; **rogab** – слово; **rogac** – часть речи; **rogaz** – словосочетание; **rogzaf** – пропозиция; **rogzal** – предложение; **rojab** – дикция; **rokab** – имя; **rokad** – называть, именовать; **rolab** – голос; **rolac** – произносить ясно, отчётливо; **rolap** – высказывать, произносить; **rolas** – выделять (ударением); **romab** – говорить; **romaf** – торжественная речь; **romas** – шёпот, шептать; **ronabo** – немой; **ropab** – болтливость; **roqab** – монолог; **rorab** – поучать; **rosad** – обращаться (к кому-либо); **rosak** – приветствовать, приветствие; **rotab** – разговаривать, беседовать; **roxab** – беседа, разговор, разговаривать;

rubab – указывать; **rubac** – эмблема, символ; **rubad** – основная мысль; **rubaf** – индекс; **rubag** – код, шифр; **rubaj** – метка; **rubak** – билет; **rubal** – ярлык; **rubam** – знак, метка; **rubap** – знамя, флаг, стяг; **rubaq** – автограф; **rubar** – путеводитель, руководство, справочник; **rucab** – реестр; **rucad** – запись,

регистрация, записывать; **rucaf** – набрасывать план, чертить (карту, диаграмму); **rucag** – документ; **rudab** – изображать; **rudac** – портрет; **rudal** – гравюра, гравировать, высекать; **rudas** – искусство; **ruf** – писать; **rufac** – переписывать, транскрибировать, транслитерировать; **rufak** – стенография; **rufal** – печатать (на машинке); **rufamar** – корреспондент (с кем ведётся переписка); **ruga** – часть книги; **rugac** – заголовок, название; **rugaf** – параграф; **rugaj** – глава; **rugal** – страница; **rujab** – расставлять знаки препинания; **rujad** – запятая; **rukab** – книга; **rukac** – энциклопедия; **rukav** – том; **rulab** – печатать; **rulac** – тип набора; **rulakar** – типографщик; **lumat** – шрифт, литера; **rumac** – описывать; **rumad** – рассказывать, повествовать; **rumap** – утверждать, формулировать; **rumat** – история; **rumav** – трактат; **rupab** – статья; **rurab** – читать; **rusab** – поэзия; **rusaf** – стихотворная строчка, стих, строфа; **rusak** – рифма; **ruta** – периодическое издание; **rutaf** – ежедневная газета; **rutal** – ежемесячное издание; **ruvab** – драма; **ruvac** – трагедия; **ruzab** – библиотека;

sa – эмоциональность; **sabac** – характер; **sabad** – предрасположение, склонность; **sabak** – дух; **sabal** – душа; **sabam** – мышление, дух; **sacab** – страсть, пыл; **sacam** – энтузиазм; **sacap** – страсти, переживания; **sadab** – выносливость, способность переносить страдания; **sadap** – терпение; **sadar** – стойкость, сила духа; **safam** – нежность, мягкость, ранимость; **safas** – sentimentalность; **sakab** – возбуждать, вызывать эмоциональный отклик; **samaf** – безмятежность, спокойствие; **sataf** – восхищать, приводить в восторг; **satal** – очаровывать;

sebac – счастье; **sebad** – удовольствие; **sebaj** – наслаждение; **sebak** – симпатия, предпочтение; **sedab** – довольство; **sedaf** – облегчение, утешение; **sedak** – утешение, успокоение; **sedal** – веселье, хорошее настроение; **sedamo** – весёлый, радостный; **sedap** – триумф; **sedas** – развлекать, позабавить; **sefabo** – эстетический; **sefado** – художественный; **segab** – хороший вкус; **sejab** – опасение; **sejnad** – бравада; **sekab** – манера; **sekad** – этикет; **selab** – надежда; **semab** – смелость, отваживаться, рисковать; **sepab** – осторожность, предостерегать; **seqab** – страстное желание, жаждать; **serab** – изумление, удивляться; **serad** – поражать, удивлять; **seraf** – любоваться, восторгаться; **sesab** – репутация; **sesad** – различие; **sesag** – слава; **sesak** – честь; **sesal** – знаменитость, известность; **setab** – гордость; **setnab** – смирение; **setac** – достоинство, чувство собственного достоинства; **sevab** – тщеславие; **sevnab** – скромность; **sevac** – зазнайство; **seval** – славиться, прославлять; **sevas** – презрение, высокомерие, нахальство; **sevat** – дерзость, грубость, неуважение;

siba – дружба; **sibac** – товарищ, компаньон, объединять; **sicab** – общительность; **sicadar** – товарищ, спутник; **sidab** – учтивость, вежливость; **sifag** – поздравлять; **sigab** – испытывать приязнь, симпатию, нравиться; **sikab** – любовь; **sikaf** – привязанность, чувство близости; **silac** – внимание, ухаживание; **silak** – поцелуй; **silas** – ласка, ласкать; **silnaj** – негодовать, обижаться; **simab** – доброжелательность; **simac** – доброта, благожелательность; **simal** – благословлять; **simnap** – угроза; **sipad** – жалость, сострадание, соболезновать; **siqab** – сочувствие, сострадание; **sirab** – сочувствовать, сострадать, соболезновать; **sitab** – благодарность, благодарить; **sitag** – благодарность,

признательность; **sivab** – прощать; **sivad** – извинять, прощение; **sivak** – извинение, извиняться; **sivnal** – месть, мстить; **siwab** – ревность; **sixav** – зависть, завидовать;

sobad – правильность; **sobnad** – ошибочность; **sobag** – долг; **sobaj** – требование, претензия; **sobal** – привилегия, преимущество; **sobar** – обязывать, заставлять; **sobav** – совесть; **socab** – уважение, признание; **socaf** – уважать, благоговеть; **socal** – святой; **sodab** – одобрять; **sodac** – рекомендовать; **sodaf** – хвалить, рекомендовать; **sodar** – восхваление, превозносить; **sofar** – льстить; **sofnar** – дискредитировать, чернить; **sogab** – оправдывать, реабилитировать; **sognab** – обвинять; **sogal** – апология, оправдание; **soignal** – обвинение, выступить обвинителем на суде; **sojab** – честность; **sojad** – правосудие; **sojaf** – законность; **sojal** – лояльность, преданность; **sokab** – великодушие, благородство; **sokac** – рыцарство; **solab** – добродетель; **solad** – преимущество, достоинство; **solaf** – достойный, заслуживающий чего-либо; **solap** – невинность, невиновность; **solnap** – вина, виновность; **solar** – раскаиваться, сожалеть; **solat** – расплата, искупление (греха, вины); **somab** – воздержание от спиртных напитков, сдержанность; **somnam** – обжорство; **somas** – целомудрие, девственность, непорочность; **sopab** – законность, легальность, следование закону; **sopafar** – юрист, правовед; **soqab** – суд; **sorab** – отправление правосудия; **soraj** – присяжные; **sotab** – оправдывать; **sovab** – награждать, воздавать должное, награда; **sovac** – возмещение убытков, компенсировать;

suba – божественность; **Suda** – Небеса, Рай; **Sudna** – Ад; **sufa** – ангел; **sufna** – демон, чёрт; **sugab** – набожность; **sugad** – религия; **sugal** – святой; **sulab** – почитание, культ, поклоняться; **sumab** – идол; **supab** – богословие; **supac** – священство, духовенство; **supacar** – священник; **supnacar** – мирянин; **supad** – пророчество; **supag** – Евангелие; **supagar** – евангелист; **supam** – проповедь; **suprab** – Папа Римский; **suprac** – кардинал; **surab** – православие; **susab** – откровение; **sutab** – обряд, ритуал; **sutaf** – крещение; **sutag** – причастие; **Suva** – Бог; **Suvna** – Сатана;

ta – время; **tab** – момент, миг; **tac** – минута; **tad** – час; **taf** – день; **Tafab** – воскресенье; **Tafac** – понедельник; **Tafad** – вторник; **Tafaf** – среда; **Tafag** – четверг; **Tafal** – пятница; **Tafam** – суббота; **tagab** – утро; **tagnab** – вечер; **tagac** – время до полудня; **tagaf** – полдень; **tagar** – рассвет, заря; **taj** – ночь; **tak** – неделя; **tal** – месяц; **Talab** – январь; **Talac** – февраль; **Talad** – март; **Talaf** – апрель; **Talag** – май; **Talal** – июнь; **Talam** – июль; **Talaq** – август; **Talar** – сентябрь; **Talbac** – октябрь; **Talbab** – ноябрь; **Talbac** – декабрь; **tam** – время года; **tamab** – весна; **tamac** – лето; **tamad** – осень; **tamaf** – зима; **taq** – год;

teba – длительность; **tebac** – срок; **tebak** – длительность какого-либо процесса, состояние неопределённости; **tebal** – промежуток времени; **tebam** – тем временем, между тем; **teca** – прошедшее время; **teda** – будущее время; **tef** – эпоха; **tega** – неверная дата; **tera** – циклическое время; **tesa** – измерение времени; **teva** – благоприятный случай, стечение обстоятельств, шанс;

tiba – долгое время; **tibac** – продолжать, удлинять; **tibadem** – продлится, будет тянуться; **ticabo** – древний, старинный, антикварный; **ticafi** – в старые времена, давным-давно; **ticako** – несвежий; **ticalo** – старый; **ticamo** – устарелый;

ticapo – первобытный; **ticaqot** – вышедший из употребления (причастие прошедшего времени); **ticaro** – первобытный, первоначальный; **ticav** – скука; **tidaco** – далёкий (по времени); **tidafo** – последний, запоздалый; **tidako** – медленный; **tidal** – интервал; **tidali** – в промежутке между двумя моментами времени; **tifo** – старый; **tigabo** – преждевременный; **tigaco** – скороспелый, ранний, преждевременный; **tijo** – пунктуальный; **tik** – недавнее прошлое; **tik taf** – вчерашний день; **tik tak** – прошлая неделя; **tilo** – настоящий; **tili** – сейчас; **til tab** – прямо сейчас; **tim** – следующий; **tim taf** – завтрашний день; **tigo** – современный; **tiro** – периодический, циклический, повторяющийся; **tirad** – ряд, последовательность; **tiraf** – цикл, период; **tirak** – ритм; **tisa** – точное время; **tiva** – своевременность;

toba – краткость; **tobado** – мимолётный, преходящий; **tocafo** – новейший; **tocako** – свежий; **tocalo** – новый; **tocamo** – современный; **tocaqot** – обновлённый (причастие прошедшего времени); **todaci** – скоро; **todafo** – ранний; **todaki** – быстро; **todali** – немедленно; **tofo** – молодой; **togab** – задержка, откладывать, задерживать; **togaco** – отстающий, запоздавший; **tojo** – запоздалый, поздний; **toro** – нерегулярный, неравномерный; **tovo** – несвоевременный, неуместный;

ub – но; **ubme** – однако, как бы ни; **ubre** – до сих пор, по-прежнему; **ubve** – ещё, уже; **ud** – и; **udbe** – кроме того, за исключением; **udge** – снова; **udje** – оба, обе; **udle** – также; **udme** – сверх того, кроме того; **udve** – даже; **uf** – если; **ufne** – если не, пока не; **ufse** – чтобы не, как бы не; **ug** – хотя, несмотря на; **ugde** – несмотря на, вопреки, тем не менее, всё же; **uk** – потому что; **ukre** – для; **ukte** – с; **ukwe** – поскольку, принимая во внимание; **ul** – тогда; **ulre** – поэтому, следовательно; **ulwe** – почему, по какой причине; **um** – с тем, чтобы; **uq** – чем; **ur** – или; **urne** – также не, ни (в составе двойного союза ни...ни); **ut** – что; **uth** – первая часть сложного союза или...или (второй части соответствует союз ро **ur**); **uz** – как;

va – воля, желание; **vaba** – волевой акт, сила воли; **vabac** – выбирать; **vabad** – считать что-либо желательным; **vabag** – волонтер; **vabalo** – добровольный; **vabar** – предпочитать; **vabas** – определять, заставлять; **vacad** – предопределять, предрешать; **vacaf** – судьба, рок; **vadaq** – спонтанность, самопроизвольность; **vas** – готовность; **vafak** – решимость, смелость, решаться; **vagab** – упрямство, упорство; **vagnab** – непостоянство; **vakab** – упорно добиваться, упорно продолжать; **valab** – выбор, альтернатива; **vamab** – традиция, привычка; **vaqab** – каприз, прихоть; **varab** – мотив, стимул, побуждать; **varad** – заставлять, убеждать, стимулировать; **varas** – причина; **vasab** – повод, оправдание; **vasal** – ссылаться; **vatab** – предрешать, направить действия в определённую сторону; **vatnaso** – импровизированный, неподготовленный, случайный, спонтанный;

vebac – намереваться; **vecal** – обдумывать; **vecak** – рисковать, отваживаться, рискованное предприятие; **vecam** – азартная игра, авантюра, рисковать; **vecaz** – случай, шанс, риск; **vedac** – гнаться, преследовать; **vedak** – охотиться; **vedamar** – спортсмен, охотник-любитель; **vefac** – вести (дела); **vegac** – план, проект, планировать; **vegad** – замысел, намерение, цель; **vekar** –

требовать, нуждаться; **velab** – содействовать; **velakz** – денежные средства; **velap** – депозит, вклад; **velas** – акционерный капитал, акции; **vemab** – обеспечивать (средствами к существованию); **vemas** – снабжать, доставлять; **vepak** – удовлетворять, компенсировать (убытки); **veqab** – богатство, изобилие; **veram** – улучшать, совершенствовать(ся); **verat** – возвращать, реставрировать; **vesab** – охранять, защищать; **vesad** – безопасность, сохранность; **vesal** – предостерегать; **vesam** – сигнал тревоги, дать сигнал тревоги; **vesar** – побег, совершать побег; **vesat** – освобождать; **vesav** – спасение (жизни), спасать; **vetaf** – готовить, подготавливать, приготавливать; **vetak** – испытание, проба, испытывать; **vetal** – совершать, предпринимать; **vetas** – использовать; **vibac** – дело, деяние, действовать; **vibad** – исполнять, выполнять; **vibak** – делать; **vicab** – активность; **vicad** – рвение, усердие; **vicak** – прилежание, старания, усилия; **vidab** – руководство, управление, руководить; **vidac** – образ действия, манера; **vidakar** – дирижёр, режиссёр, директор; **vidal** – контроль, регулирование; **vidam** – руководить, управлять; **vifab** – советовать; **vifac** – обсуждение, консультация, рекомендовать; **vifag** – предлагать, советовать; **vigab** – мастерство, умение, сноровка; **vijab** – хитрость; **vijad** – дипломатия; **vijalar** – политик; **vikab** – доступность; **vilab** – помощь, помогать; **vimac** – завершать, заканчивать; **vipad** – преуспевать; **viqab** – благоденствовать, процветать; **virab** – трофей; **vobac** – влияние, влиять; **vobal** – власть лорда; **vobam** – правительство; **vocab** – строгость; **vocad** – грубость, суровость; **vocago** – строгий, обязательный; **vodab** – властвовать, приказывать; **vodac** – приказывать, навязывать свою волю; **vodaj** – предписывать, приказывать, запрещать; **vodak** – звать; **vodas** – вызывать, созывать; **vofad** – подчиняться; **vofnad** – не подчиняться; **vogab** – лояльность; **vojab** – заставлять, принуждать, покорять; **vojad** – удерживать силой, добиваться путём принуждения; **volaf** – свобода; **vorac** – полномочие, уполномачивать; **vorak** – поручать; **vosab** – позволять; **votak** – отменять, освобождать; **votar** – подавать в отставку, отказываться;

vucad – согласие, одобрять, давать согласие; **vudaf** – предложение, предлагать; **vugal** – просьба, требование; **vulam** – обещание; **vumar** – договор, контракт; **vusad** – защищать, охранять; **vutal** – наблюдать, следить;

wa – вопрос; **Troy el wab?** – Существует ли Троя?;

wek? – был ли?; **wel?** – есть ли?; **wem?** – будет ли?; **el wubo?** – возможно ли это? (дословно – является ли возможным); **wuco?** – вероятно? возможно?; **wudo?** – точно?; **wuk?** – может?; **Ac wuk rem ab?** – Ты можешь меня слышать?; **Ab wul ket?** – Могу я идти?; **Ad wum ket?** – Он должен идти?; **Abz wus ket?** – Должны ли мы идти?; **Ac wuv kep?** – Мог бы ты придти?;

ya – подтверждать; **Troy ek yab** – Троя точно существовала; **Suva el yab** – Бог точно существует;

ye – да; **Ag yek** – Это точно было;

yi – точно, несомненно;

yo – утвердительный;

yubo – вероятный; **yuco** – возможный; **yudo** – точный; **yuko** – способный (совершить что-либо); **Ab yuk rem** – Я могу слышать; **Ac yul ket** – Ты можешь

идти; **Ad yum ket** – Он должен идти; **Abz yus ket** – Мы должны идти; **Ab yuv ker** – Я должен прийти;

za – число; **zab** – 1; **zabna** – разделение; **zac** – 2; **zacna** – половина; **zad** – 3; **zadna** – треть; **zaf** – 4; **zafna** – четверть; **zag** – 5; **zal** – 6; **zam** – 7; **zaq** – 8; **zar** – 9; **zax** – 0; **zabax** – 10; **zabab** – 11; **zabac** – 12; **zacax** – 20; **zacab** – 21; **zadaf** – 34; **zagal** – 56; **zarar** – 99; **zararar** – 999; **zabafrac** – 1492; **zad, flm, gbr** – 3,467,519; **zaw** – 00 (сто); **zay** – 000 (тысяча); **zabaw** – 100; **zacaw** – 200; **zaday** – 3000; **zafay** – 4000; **zaray** – 9000; **zabaxay** – 10.000; **zabaway** – 100.000; **zazab** – миллион; **zazac** – миллиард; **zazad** – триллион; **zaka** – сгиб, складывать; **zakab** – единство; **zakabi** – просто, только, единственно; **zakabo** – простой; **zakabu** – простота; **zakac** – двойственность, дуализм; **zakaci** – дважды, вдвое; **zakaco** – двойной, сдвоенный; **zakadi** – трижды, втрое, втройне; **zakafo** – четырёхкратный, учетверённый; **zapa** – последовательный (прямой) порядок; **zapab** – первый; **zapabi** – во-первых; **zapabo** – первый, передний; **zapaco** – второй; **zapadi** – в-третьих; **zapabaxi** – в-десятих; **zata** – частотность, число раз; **zatabi** – однажды; **zatabo** – единственный; **zataci** – дважды; **zatafi** – четыре раза; **zatazawi** – сто раз; **zatabi zatacni** – сто с половиной раз; **zava** – степень; **zavac** – квадрат; **zavad** – куб; **zavna** – корень; **zavnac** – квадратный корень; **zavnad** – кубический корень;

zebac – собирать; **zebnac** – разгонять, рассеивать; **zebaf** – собирать (материал); **zedab** – сборище, толпа; **zedac** – толпа, множество; **zedam** – смесь, сборник; **zedaq** – толчая, толпа, множество; **zefab** – группа; **zefac** – экипаж, компания; **zefag** – комплект, шайка; **zegab** – команда; **zegac** – компания, общество; **zegaf** – полк; **zegar** – армия; **zekab** – заросли; **zekas** – класс, совокупность; **zemad** – стадо, гурт;

zibac – повторять; **zici** – снова; **zidab** – производить, порождать; **zifal** – рождать, производить на свет; **zigab** – возвращать(ся); **zilay** – повторение, рецидив; **zimak** – порождать, воспроизводить, производить; **ziqab** – подражать, имитировать; **zirab** – описывать, изображать;

zobac – каталог; **zobal** – список, реестр; **zod** – счёт; **zof** – программа; **zok** – досье; **zolac** – календарь; **zopad** – краткий обзор, синопсис; **zovac** – перепись; **zoza** – статистика, статистические данные;

zubalo – постоянный; **zudab** – бесконечность; **zuc** – всё; **zufi** – всегда; **zugi** – совершенно, совсем; **zukabo** – постоянный, неизменный; **zumo** – бессмертный; **zuqo** – неизменный; **zutu** – вечность.

Названия химических элементов

Слово ро **ba** означает вещество, материю, а **bab** – элементарную частицу материи (атом). Химические элементы называются в ро посредством отнесения к периодической таблице Менделеева. Таким образом, названия содержат в себе точное описание атомов, краткое изложение всего, что наука может сказать относительно них. Первый согласный после начального **bab** указывает на группу, а второй – на период. Названия ро:

babdac – гелий⁵; **babdad** – неон; **babdaf** – аргон; **babdal** – криптон; **babdam** – ксенон;

babgab – водород; **babgac** – литий; **babgad** – натрий; **babgaf** – калий; **babgak** – медь⁶; **babgal** – рублидий; **babgam** – серебро; **babgan** – цезий; **babgas** – золото;

babhac – бериллий; **babhad** – магний; **babhaf** – кальций; **babhak** – цинк; **babhal** – стронций; **babham** – кадмий; **babhan** – барий; **babhas** – ртуть; **babhax** – радий;

babjac – бор; **babjad** – алюминий; **babjaf** – скандий; **babjak** – галлий; **babjal** – иттрий; **babjam** – индий; **babjan** – лантан; **babjar** – иттербий; **babjas** – таллий;

bablac – углерод; **bablad** – кремний; **bablaf** – титан; **bablak** – германий; **bablal** – цирконий; **bablam** – олово; **bablan** – церий; **bablas** – свинец; **bablax** – торий;

babmac – азот; **babmad** – фосфор; **babmaf** – ванадий; **babmak** – мышьяк; **babmal** – ниобий; **babmam** – сурьма; **babmar** – тантал; **babmas** – висмут;

babnac – кислород; **babnad** – сера; **babnaf** – хром; **babnak** – селен; **babnal** – молибден; **babnam** – теллурий; **babnar** – вольфрам; **babnax** – уран;

babrac – фтор; **babrad** – хлор; **babraf** – марганец; **babrak** – бром; **babram** – йод;

babvaf – железо; **babval** – рутений; **babvar** – осмий;

babyaf – кобальт; **babyal** – родий; **babyar** – иридий;

babzaf – никель; **babzal** – палладий; **babzar** – платина.

О существовании трёх из этих элементов, скандия, галлия и германия, было неизвестно до недавнего прошлого. Однако уже Менделеев предвидел, что их могут открыть, и с научной скрупулёзностью описал их свойства задолго до открытия.

Менделеев смог описать несуществующие элементы, потому что он постиг закон атомного веса (периодический закон), о котором профессор Дункан в своей книге «Новое знание» говорит: «Этот периодический закон атомов является алфавитом Вселенной, созданным Богом. С помощью него и только с помощью него мы можем надеяться когда-нибудь прочесть по складам зашифрованную историю прошлого и будущего всего творения».

Но учёные не знали, как использовать этот алфавит, давая названия новым элементам. Имена, данные им, указывают лишь где они были открыты (в Скандинавии, Галлии (Франции) и Германии), и, на беду всех последующих изучающих химию, не дают никакого представления о самих элементах с их свойствами.

⁵ Возможно, американская таблица Менделеева в плане нумерации отличается от отечественной, а возможно, сам Фостер решил, раз гелий – второй элемент, обозначать его группу второй, после исключения **b**, буквой алфавита – **d** (прим. пер.).

⁶ Таким образом, вторая согласная обозначает не номер периода, а номер столбца в таблице. При этом (для простоты произнесения?) некоторые буквы при образовании названий элементов не принимаются во внимание. Интересно, понравилось бы такое химикам? Кажется, проще выучить латинские названия, чем, даже зная таблицу Менделеева наизусть, лихорадочно вспоминать при беседе, какие буквы не следует помещать в конце... (прим. пер.)

Мнение Джона Стюарта Милля, согласно которому названия вещей должны быть так составлены, дабы содержать в себе и передавать всю возможную информацию об обозначаемых предметах, является очевидным требованием здравого смысла.

Когда все слова будут построены в согласии с подобным планом, язык станет тем заклинанием «Сезам, откройся», которое разомкнёт врата Храма Знаний. Это и есть цель, стоящая перед ро.

Растения

Начальный слог ро **lu** обозначает царство растений; **luga** означает растения, употребляемые в пищу; согласный, следующий за **lug**, указывает на часть растения, которую съедают.

Lugaz avze lesadz abz lig ela lugbalz, lugbam, lugbanz ud lugbapz. Растения, чьи семена (зёрна) мы едим – это чечевица, кукуруза, бобы и горох.

Iz lugaz avze lefab ela ligot el at lugcaf, lugcak ud lugcatz. Среди растений, чьи плоды съедаются, находятся огурец, окра и помидоры.

Abz lig at lerabz ov luglacz ud luglat; at ledafz ov lugnak ud lugnas, at lecadz ate lugrap, ud at lecabz ov luyabz, luyacz, luyapz ud luyatz. Мы едим листья капусты и латука; стебли приморской крамбе и спаржи, клубни картофеля и корни свёклы, моркови, пастернака и турнепса.

Rogzalz – Предложения

Uf ac el ir abz in at selab ebi Ro at ixracamo ro ate bubar, rufec id abz. Если вы [есть едины] с нами в надежде сделать ро международным языком мира, пишите нам.

Wela ap Ro rebal zeka in ace ducak, racaf ur durab? Uf ni, ac aq wem jekab apa? Есть ли изучающая ро группа в твоём городе, семье или школе? Если нет, может, ты сам начнёшь [заниматься этим] первым?

Fabac ace rebad il ap rogzal; daec ag if ap pipak ud pipac ag id abz. Воплоти (оформи) свою мысль в предложение; помести это на почтовую открытку и отправь нам.

Ruf id ap sibar in aj ax racam; vosal ad ur af ril av abz el viber. Напиши другу из любой другой нации; позволь [дай] ему или ей знать, что мы делаем.

Ac wel rev av ab ro id ac? Ac wuk reb in Ro? Ты понимаешь, что я говорю тебе? Можешь ли ты думать на ро?

Ye, ab rev av ac ro id ab, ud ab yuk reb in Ro. Да, я понимаю, что ты говоришь мне, и я могу думать на ро.

Abz kas id ac abze sifabz ud cim giy seqavz. Мы шлём тебе наши поздравления и лучшие пожелания.

Giyo tagab, abe sibar. Abz hab lafob bicak til taf, we ne? Доброе утро, мой друг. У нас сегодня прекрасная погода [мы имеем прекрасную погоду сегодня], или нет?

Asi ag el, yi. Ac el lico ab selab. Так и есть, истинно. Ты в порядке, я надеюсь.

Giyo tagnab, Raday Jones. Ab ne relef ac is ap gib ta. Ac wefa ol ducaf? Добрый вечер, мистер Джонс. Я не видел вас долгое время. Вы не были в городе? [Вы были за городом?]

Ye, Rafyak Brown. Ab ketek if ap kecal id Boston ud efa is zabax tafz in at detab. Ab zikatek dasam tik taf. Да, мисс Браун. Я ездил в путешествие до Бостона и в течение десяти дней был на востоке. Я вернулся домой [только] вчера.

Ab rivac ac relek ace rafat avit ac eka in Boston. Awi el af? Я полагаю, вы видели вашу сестру, когда вы были в Бостоне. Как она?

Ye, ab relek af ud afe radam ud agze godod radac. Agz eka zuc lico. Да, я видел [и] её, и её мужа, и их маленького мальчика. Все они были в порядке.

Birab el at bira cim gol at bisa. Ag kecab oc at bisa in zaqaq birado tafz. Меркурий – это планета, ближайшая к Солнцу. Она обращается вокруг Солнца за восемьдесят восемь земных суток.

Развитие международного языка

Международное Бюро Исследований (Conseil International de Recherches) со штаб-квартирой в Брюсселе, в Бельгии (Bruxelles, Belgique) на заседании в июле 1919 года избрало Комитет Международного Вспомогательного Языка (Comission de Langue Internationale Auxiliaire).

Председатель этого комитета – доктор Ф. Г. Коттрелл, глава Горного Управления; секретарь – мистер Уорд Николс, офис комитета расположен по адресу 1701 Массачусетс-авеню, Вашингтон, округ Колумбия.

Данный Комитет в настоящий момент совершает шаги в направлении привлечения внимания уважаемых академических организаций к всестороннему рассмотрению вопроса международного языка, с намерением стимулировать исследования и объединить разобщённые попытки, создав предпосылки для образования компетентной и представительной международной комиссии, которая бы обладала достаточными навыками и авторитетом, чтобы разрешить проблему и гарантировать практическое международное общение. Комитет поддерживает постоянно разрастающуюся переписку, обеспечивает исчерпывающее знакомство с источниками и помогает отдельным университетским группам увеличивать их библиотечный фонд.

Сторонники априорной системы языка, подобной ро, ожидают итогов этих хорошо продуманных действий, уверенные, что они не могут не кончиться ничем иным, как созданием совершенно нового языка на логической основе.

Тем временем на суд общественности представляется настоящий «Ключ к ро», обращённый абсолютно ко всем, от ректора университета или профессора до предпринимателя или читающего по складам ребёнка, ведь каждый, изучив лишь эту работу, сможет усвоить базовые идеи, на установление которых автору потребовалось более шестнадцати лет напряжённого труда.

Мы хотели бы договориться с издателями по всему миру, чтобы они перевели и напечатали этот «Ключ» на все национальные языки.

Тогда ро сразу же можно начать использовать для международного общения, как между отдельными людьми, так и между учебными, коммерческими и прочими заведениями.

Далее мы надеемся заручиться поддержкой учёных, которые примут участие в подготовке более объёмных словарей с включением всей существующей научной терминологии. Тем самым создадутся условия для

появления современных научных учебников во всех важнейших областях знаний, использующих термины, содержащие в себе все накопленные до сих пор наукой данные, ясные как день любому среднестатистическому человеку. Это откатит камень преткновения с тропы науки и превратит обучение в удовольствие.

Положительные отзывы о ро

Мистер Х. Кирквуд, нью-йоркский писатель, говорит в широко известной статье «Завершающий язык»:

«Значительным достижением финикийцев было создание символов, обозначающих звуки слов; часто это даже называют самым великим открытием, когда-либо сделанным. Двадцатый век оказался способным на более великое и более ценное достижение – изобретение символов, отражающих не только звуки, но также идеи».

В той же статье, приводя выдержки из словаря ро, он добавляет:

«Перед нами логический, научный, философский, априорный метод. Лучше него ничего не выдумать; он позволяет сформировать достаточный словарь, обладающий удивительной ясностью и понятностью».

Научный язык

Формы, с которых была отпечатана эта утренняя газета, не могут использоваться для выпуска завтрашнего номера. Они пройдут через плавильный тигель и превратятся в новые матрицы.

Мне посчастливилось присутствовать в наборном цехе газеты «Вопрошающий Цинциннати» тогда, когда первый линотип после доставки медленно вкатили в дверной проём. Наборщик, стоявший рядом со мной, воскликнул чуть не плача, обращаясь ко мне: «Никогда не думал, что настанет час, когда железный дружище победит нас, печатников, но он-таки добился этого».

Позже, совсем недавно, я был в одном из наших выдающихся восточных университетов на дискуссии, посвящённой ро. Один из профессоров заметил мне: «Я посвятил всю свою жизнь изучению латыни. Введите новый язык, и я останусь без работы».

Греческий и латинский были образцовыми языками двадцать веков назад. Сейчас мы не можем нашинковать из них интернациональную лексику, из которой как-нибудь слепится международный язык, пригодный для современных нужд. Попадая в плавильный тигель, слова исчезают, как буквы на расплавленной форме для набора. Только ИДЕИ смогут выстоять в печи, и единственный возможный результат этого – априорный язык.

Эта истина так ясна и очевидна, что торжественное заявление профессора греческого и латинского языков, утверждающего, несмотря на логику и собственные ощущения, будто «не было никакого мальчика», выглядят просто смехотворными.

Можно сколько угодно сочувствовать наборщикам, но когда появился линотип, они должны были либо научиться пользоваться им, либо уйти, так что когда априорный язык завоеует всеобщее признание, профессор-латинист должен будет либо выучить его, либо найти себе другую работу.

Ро – априорный язык, и абсолютно всё – звёзды, здравый смысл, насущные потребности мира – свидетельствует о том, что ро обязательно победит.

Э. П. Ф.

Общество языка ро

Первой публикацией о ро стала восьмистраничная брошюра, выпущенная в 1906 году. За брошюрой, напечатанной в 1910, последовали большая книга, «Ru Ro» (1913), ежемесячное издание «Всемирный язык» (выходило с 1912 до декабря 1919) и ро-английский словарь, изданный в январе 1920.

Для поддержки данных начинаний в Мариетте было создано две организации: Общество Всеобщего Языка и Издательский Центр Ро.

Людьми, на плечи которых ложится основной груз работы, в Обществе Языка Ро являются его преподобие Эдвард П. Фостер и миссис Эдвард П. Фостер, секретарь. Ряды членов Общества пополняются за счёт тех, кто ежегодно вносит плату в один доллар ради поддержки Общества в работе по созданию мирового языка. В настоящий момент большинство членов проживает в таких городах, как Мариетта (штат Огайо) и Паркерсберг (штат Западная Вирджиния). Однако мы стремимся сделаться настоящим международным Обществом, и сердечно зовём в свои ряды членов со всего мира. Каждому из членов будут высланы экземпляры ро-английского словаря, когда это издание состоится.

«Ключ к ро» издан под эгидой данного Общества, и Общество планирует перевод и издание Ключа на всех языках мира, как только позволят финансы. Протяните руку помощи.

ОБЩЕСТВО ЯЗЫКА РО

Уэйверли, Западная Вирджиния, США

Сканирование, переводение в формат PDF – Рик Харрисон

Перевод на русский – Шидо Бумер